DB.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
-11-
11 03. 1976
Coordination

Vu C

L.12.498/2.

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 9 février 1976, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant l'article 112 de la loi provinciale", a donné le 18 février 1976 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e februari 1976 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van artikel 112 van de provinciewet", heeft de 18e februari 1976 het volgend advies gegeven :

11.3.76

Article 1er.

Le liminaire de cet article devrait être rédigé comme suit :

"L'article 112, alinéa 4, de la loi provinciale, modifié par la loi du 18 mai 1951 est remplacé par les dispositions suivantes :".

Le projet n'appelle pas d'autres observations.

Artikel 1.

De inleidende volzin van dit artikel zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 112, vierde lid, van de provinciewet, gewijzigd bij de wet van 18 mei 1951, wordt door de volgende bepalingen vervangen :".

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. A. LOUIS, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LOUIS, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.